

32006D0677

10.10.2006

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 278/15

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-29 ta' Settembru 2006

li jistabbilixxi l-linji ta' gwida li jistipulaw il-kriterji ghat-twettiq tal-verifiki skond ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar kontrolli uffiċjali mwettqa sabiex jassiguraw il-verifika tal-konformità mal-liġi ta' l-għalf u l-ikel, u mar-regoli tas-saħħa ta' l-annimali u l-benessri ta' l-annimali

(innotifikata taht dokument numru C(2006) 4026)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2006/677/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

mal-liġi ta' l-għalf u l-ikel, u mar-regoli tas-saħħa ta' l-annimali u l-benessri ta' l-annimali, u partikolarment l-Artikolu 4(6)(i) tiegħu, l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri għandhom iwettqu verifiki interni jew jistgħu jgħieghlu li jitwettqu verifiki esterni biex jiżguraw li jkun qed jintlaħqu l-għanijiet ta' dan ir-Regolament..

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar kontrolli uffiċjali mwettqa sabiex jassiguraw il-verifika tal-konformità mal-liġi ta' l-għalf u l-ikel, u mar-regoli tas-saħħa ta' l-annimali u l-benessri ta' l-annimali ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 43(1)(i) tiegħu,

- (2) Jehtieg li l-Kummissjoni tfassal linji ta' gwida li jistipulaw il-kriterji ghat-twettiq ta' verifiki msemija fl-Artikolu 4(6) tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 u b'hekk jirreflettu l-istandards u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi internazzjonali rilevanti dwar l-organizzazzjoni u t-thaddim tas-servizzi uffiċjali. Il-linji ta' gwida ma jorbtux iżda jiswew biex jipprovdu gwida utili lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 882/2004.

Wara li kkonsultat mal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

- (3) Il-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni (CEN) u l-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni (ISO) żviluppaw standards, li xi aspetti tagħhom huma xierqa għall-iskopijiet tat-twaqqif tal-linji ta' gwida.

Billi:

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

- (1) Skond ir-Regolament (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar kontrolli uffiċjali mwettqa sabiex jassiguraw il-verifika tal-konformità

Il-linji ta' gwida li jistipulaw il-kriterji ghat-twettiq tal-verifiki fuq kontrolli uffiċjali mwettqa sabiex jassiguraw il-verifika tal-konformità mal-liġi ta' l-għalf u l-ikel, u mar-regoli tas-saħħa ta' l-annimali u l-benessri ta' l-annimali msemija fl-Artikolu 4 (6) tar-Regolament (KE) Nru 882/2004 huma stipulati fl-Anness.

⁽¹⁾ ĠU L 165, tat-30.4.2004, p. 1; verżjoni koreġuta fi ĠU L 191, tat-28.5.2004, p. 1. Regolament hekk kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 776/2006 (ĠU L 136, 24.5.2006, p. 3).

Il-linji ta' gwida japplikaw minghajr preġudizzju lill-Artikoli 41 sa 49 tar-Regolament (KE) Nru 796/2004 ⁽¹⁾.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, nhar id-29 ta' Settembru 2006.

Għall-Kummissjoni
Markos KYPRIANOU
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 141, tat-30.4.2004, p. 18.

ANNESS

IL-LINJI TA' GWIDA GHAS-SISTEMI TA' VERIFIKA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI**Werrej**

1. SKOP U AMBITU
2. SFOND U BAŽI ĠURIDIKA
 - 2.1. L-Artikolu 4(6): kriterji operattivi għall-awtoritajiet kompetenti
 - 2.2. L-Artikolu 2(6): Id-definizzjoni ta' "verifika"
3. ID-DEFINIZZJONIJIET
4. GWIDA ĠENERALI
5. IN-NATURA TAL-PROCESS TA' VERIFIKA
 - 5.1. Strategija sistematika
 - 5.2. Trasparenza
 - 5.3. Indipendenza
 - 5.4. Skrutinju indipendenti
6. IMPLIMENTAZZJONI TAL-PROCESS TA' VERIFIKA
 - 6.1. Principji ta' gwida: (a) Konformità ma' l-arranġamenti pjanati; (b) Implimentazzjoni effettiva; (c) Adegwatezza għall-ksib ta' l-għanijiet
 - 6.2. Ir-rapport tal-verifiki
 - 6.3. Segwitu tar-riżultati tal-verifika
 - 6.4. Reviżjoni tal-verifika u t-tixrid ta' l-aħjar prassi
 - 6.5. Riżorsi
 - 6.6. Kompetenzi tal-verifikatur

1. Skop u Ambitu

Dawn il-linji ta' gwida jipprovdu gwida dwar in-natura u l-implimentazzjoni tas-sistemi ta' verifika mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti. L-iskop tas-sistemi ta' verifika huwa li jaraw jekk il-kontrolli uffiċjali relatati ma' l-għalf u l-ikel u r-regoli dwar is-saħħa ta' l-annimali u l-benessri ta' l-annimali humiex effettivament implimentati u jekk humiex adatti biex jinkisbu l-għanijiet tal-leġislazzjoni rilevanti, inkluż il-konformità mal-pjanijiet ta' kontroll nazzjonali.

Dawn il-linji ta' gwida, aktar milli jistipulaw metodi dettaljati, ifittxu li jistabbilixxu l-principji li għandhom ikunu osservati fir-rigward tal-facilitazzjoni ta' l-applikazzjoni tagħhom għad-diversità tas-sistemi ta' verifika ta' l-Istati Membri. Il-metodi magħzula għall-applikazzjoni tal-principji f'dawn il-linji ta' gwida jistgħu jvarjaw skond id-daqs, in-natura, in-numru u l-kumplessità ta' l-awtoritajiet kompetenti responsabbli għall-kontrolli uffiċjali madwar l-Istati Membri.

2. Sfond u Bażi Ġuridika – Regolament (KE) Nru 882/2004

Il-linji ta' gwida jistabbilixxu l-kriterji għat-twettiq tal-verifiki previsti fl-Artikolu 4(6) tar-Regolament (KE) Nru 882/2004. Frabta ma' dan huma rilevanti s-siltiet mir-Regolament li ġejjin:

2.1. L-Artikolu 4(6): kriterji operattivi għall-awtoritajiet kompetenti

L-awtoritajiet kompetenti għandhom iwettqu verifiki interni jew jistgħu jgħegħlu li jitwettqu verifiki esterni, u għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa fid-dawl tar-riżultati tagħhom, biex jiżguraw li jkunu qed jintlaħqu l-għanijiet ta' dan ir-Regolament. Dawn il-verifiki għandhom ikunu suġġetti għal skrutinju indipendenti u għandhom jitwettqu b'mod trasparenti.

2.2. L-Artikolu 2(6): id-definizzjoni ta' "verifika"

"verifika" tfisser eżami sistematiku u indipendenti biex jiġi stabbilit jekk l-attivitajiet u r-riżultati relatati jkunx jikkonformaw ma' arrangamenti pplanati u jekk dawn l-arrangamenti jkunux effettivament implimentati u jkunux adattati biex jinkisbu l-ghanijiet;"

3. Id-Definizzjonijiet

Għall-iskopijiet ta' dawn il-linji ta' gwida, japplikaw id-definizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 882/2004, l-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 ⁽¹⁾, ISO 19011:2002 ⁽²⁾ u ISO 9000:2000 ⁽³⁾.

Partikolarment, id-definizzjonijiet mill-ISO 19011:2002 u ISO 9000:2000 li ġejjin għandhom jiġu nnutati:

"Kriterji ta' verifika" tfisser sett ta' oqsma ta' natura politika, proċeduri jew rekwiżiti li jintużaw bħala referenza għat-tqabbil mal-provi tal-verifika, jiġifieri l-istandard li fuqu l-attivitajiet ta' min qed huwa vverifikat jiġu valutati.

"Pjan ta' verifika" tfisser id-deskrizzjoni ta' l-attivitajiet u l-arrangamenti għal verifika.

"Programm ta' verifika" tfisser sett ta' verifika wahda jew aktar ipplanata/i għal perjodu speċifiku u maħsuba għal skop speċifiku.

"Tim tal-verifika" tfisser verifikatur wiehed jew aktar li jwettaq/jwettqu verifika, appoġġata jekk meħtieġ, minn esperti tekniċi.

"Entità vverifikata" tfisser organizzazzjoni li qed tkun ivverifikata.

"Verifikatur" tfisser persuna bil-kompetenza li jwettaq verifika.

"Azzjoni korrettiva" tfisser azzjoni biex telimina l-kawża tan-nuqqas ta' konformità individwat jew sitwazzjoni oħra mhux mixtieqa.

"Azzjoni preventiva" tfisser azzjoni biex telimina l-kawża tan-nuqqas ta' konformità potenzjali jew sitwazzjoni oħra mhux mixtieqa.

"Espert tekniku" tfisser persuna li tipprovi għarfien speċifiku jew kompetenza lit-tim tal-verifika.

Għall-ghanijiet ta' dawn il-Linji ta' gwida, id-definizzjonijiet li ġejjin japplikaw:

"Korp ta' verifika" tfisser korp li jwettaq il-proċess ta' verifika. Din tista' tkun entità interna jew esterna.

"Proċess ta' verifika" tfisser sett ta' attivitajiet deskritti fit-Taqsima 5.1 (Strateġija sistematika).

"Sistema ta' verifika" tfisser it-tagħqid ta' korp ta' verifika wiehed jew aktar li jwettaq/jwettqu verifika fi hdan jew bejn awtoritajiet kompetenti.

"Katina tal-produzzjoni" tfisser il-katina tal-produzzjoni kollha li tinkorpora kull 'stadju ta' produzzjoni, ipproċessar u tqassim' kif deskritt fl-Artikolu 3(16) tar-Regolament (KE) Nru 178/2002.

4. Gwida Ġenerali

Fejn tiddaħhal tagħqida ta' sistemi ta' verifika fi Stat Membru, għandhom jitwaqqfu mekkaniżmi biex jassiguraw li s-sistemi ta' verifika jkopru l-attivitajiet ta' kontroll kollha taht ir-Regolament (KE) Nru 882/2004, inkluż is-sahha ta' l-annimali u l-benessri ta' l-annimali f'kull stadju tal-katina tal-produzzjoni ta' l-ghalf u ta' l-ikel, kif ukoll inkluż l-attivitajiet ta' l-aġenziji jew korpi ta' kontroll kollha involuti.

⁽¹⁾ ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1.

⁽²⁾ "Linji ta' gwida għall-kwalità u/jew għall-verifika tas-sistemi ta' gestjoni ambjentali" (Guidelines for quality and/or environmental management systems auditing), ippubblikat mill-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni, fl-1 ta' Ottubru 2002.

⁽³⁾ "Sistemi ta' gestjoni tal-kwalità – Elementi fundamentali u vokabolarju" (Quality management systems – Fundamentals and vocabulary), ippubblikat mill-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni, Diċembru 2000.

Partikolarment, fejn ix-xogħol ta' kontroll huwa ddelegat lil korp ta' kontroll, u l-awtorità kompetenti għażlet li tivverifika aktar milli tispezzjona l-korp ta' kontroll, imbagħad l-obbligi kuntrattwali tal-korp li ssirli d-delega għandu jinkludi l-aċċettazzjoni tar-reqwiziti tal-verifika u l-kundizzjonijiet tagħhom.

Flimkien mal-gwida speċifika stabbilita f'dan id-dokument, l-ISO 19011:2002 għandu jkun ta' referenza għall-gwida generali.

5. In-Natura tal-Proċess ta' Verifika

5.1. *Strateġija sistematika*

Għandha tkun applikata strateġija sistematika għall-ippjanar, it-tweqqif, is-segwitu u l-ġestjoni tal-verifiki. Għal dak il-ghan, il-proċess ta' verifika għandu:

- ikun ir-riżultat ta' proċess ta' ppjanar trasparenti li jidentifika prijoritajiet ibbażati fuq ir-riskji konformi mar-responsabilitajiet ta' l-awtorità kompetenti skond ir-Regolament (KE) Nru 882/2004.
- ikun parti minn programm ta' verifika li jassigura kopertura adegwata ta' l-oqsma ta' attività relevanti kollha u l-awtoritajiet kompetenti kollha fi hdan is-setturi koperti mir-Regolament (KE) Nru 882/2004 bi frekwenza xierqa bbażata fuq ir-riskju mifruxa fuq perjodu li ma jaqbix il-hames snin;
- ikun appoġġat minn proċeduri ta' verifika dokumentati u reġistri biex il-konsistenza bejn il-verifikaturi tkun assigurata u biex jintwera li qed tkun segwita strateġija sistematika;
- jinkludi proċeduri li jiġġeneraw sejbiet mill-verifiki, inkluż l-identifikazzjoni ta' l-evidenza ta' konformità u n-nuqqas ta' konformità, kif jixraq, u t-tnejn, l-approvazzjoni u t-tqassim tar-rapporti tal-verifika;
- jinkludi proċeduri biex jirrevedu l-konkluzjonijiet tal-verifika, sabiex tkun identifikata elementi b'saħħithom u dghufijiet fis-sistema ta' kontroll fit-totalità tagħha, tixxerred l-ahjar prassi u jiġi assigurat il-monitoraġġ ta' azzjonijiet korrettivi u preventivi.
- ikun sorveljat u rivedut biex jiġi assigurat li l-ghanijiet tal-programm ta' verifika jintlahqu u l-opportunitajiet għal titjib jiġu identifikati.

Meta iktar minn programm ta' verifika wiehed huwa previst fi Stat Membru, għandhom jittiehdu l-passi biex il-koordinament effettiv ta' dawn il-programmi jkun assigurat, biex proċess ta' verifika uniformi jkun assigurat fost l-awtoritajiet kompetenti relevanti. Il-programm(i) ta' verifika għandhom ikopru wkoll il-livelli relevanti kollha tal-ġerarkija ta' l-awtorità kompetenti.

5.2. *Trasparenza*

Sabiex tintwera t-trasparenza fil-proċess ta' verifika, il-proċeduri dokumentati għandhom jinkludu b'mod partikolari proċess ta' ppjanar tal-verifika ddefinit b'mod ċar, il-kriterji ta' verifika u mekkaniżmi ta' approvazzjoni u ta' tqassim ta' rapporti tal-verifika.

Il-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-proċess ta' verifika għandhom ikunu trasparenti għall-partijiet interessati relevanti kollha. B'mod partikolari, għandu jkun hemm trasparenza totali bejn il-korp ta' verifika u l-entità vverifikata. Il-garanzija li l-proċess ta' verifika huwa trasparenti f'għajnejn il-partijiet interessati tghin fit-tixrid ta' informazzjoni, u partikolarment fil-qsim ta' l-ahjar prassi fi hdan u bejn l-awtoritajiet kompetenti.

L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri xierqa biex jassiguraw trasparenza fis-sistema ta' verifika tagħhom, waqt li jqisu r-reqwiziti ġuridiċi nazzjonali u oħrajn. Għal dak il-ghan, l-Istati Membri għandhom iqisu l-inkoraġġiment ta' prassi li ttejjeb it-trasparenza tal-proċess. Xi eżempji ta' din il-prassi huma elenkati fit-Tabella 1. L-Istati Membri għandhom jibbilanċjaw il-htieġa għat-trasparenza mar-riskju li jimminaw il-kapaċità tas-sistema ta' verifika li tikseb l-ghanijiet tagħha fid-deċiżjonijiet dwar dawn il-miżuri. Biex il-benefiċċji tat-trasparenza jkunu pperfezzjonalizzati, għandha tingħaqad ma' rappurtar ibbilanċjat, li hu tahlita xierqa ta' konformità vverifikata (sejbiet pożittivi) u oqsma għat-titjib (sejbiet negattivi)

Prassi tal-korp ta' verifika	Entità vverifikata	Fi hdan l-awtorità kompetenti	Fost l-awtoritajiet kompetenti (fi hdan l-Istati Membri)	Partijiet interessati pubbliċi u oħrajn
Aċċess għall-proċeduri dokumentati tal-korp ta' verifika	✓	✓	✓	
Konsulenza dwar l-ippjanar tal-programm ta' verifika	✓	✓	✓	
Pubblikazzjoni tal-programm ta' verifika	✓	✓	✓	✓
Preżentazzjoni tal-pjan ta' verifika	✓	✓		
Opportunità li jsiru kummenti fuq l-abbozz tar-rapport tal-verifika	✓	✓		
Tqassim tar-rapport finali tal-verifika	✓	✓	✓	
Pubblikazzjoni tal-kummenti ta' l-entità vverifikata dwar l-abbozz tar-rapport		✓	✓	✓
Pubblikazzjoni tar-rapport finali tal-verifika	✓	✓	✓	✓
Pubblikazzjoni tas-sommarji tar-rapporti finali tal-verifika u tar-rapport annwali	✓	✓	✓	✓
Pubblikazzjoni tal-pjan ta' azzjoni ta' l-entità vverifikata	✓	✓	✓	✓
Pubblikazzjoni tas-segwitu tar-riżultati tal-verifika	✓	✓	✓	✓

5.3. Indipendenza

Il-korpi ta' verifika għandhom ikunu hielsa minn kull pressjoni kummerċjali, finanzjarja, ġerarkika, politika jew oħrajn li jistgħu jaffettwaw il-gudizzju tagħhom jew ir-riżultat tal-proċess ta' verifika. Is-sistema ta' verifika, il-korp ta' verifika u l-verifikatur għandhom ikunu indipendenti mill-attività vverifikata u hielsa minn preġudizzji jew kunflitti ta' interessi. Il-verifikaturi ma għandhomx jivverifikaw oqsma jew attivitajiet li jkunu direttament responsabbli għalihom.

L-awtoritajiet kompetenti kollha għandhom idahhlu salvagwardji biex jassiguraw li r-responsabilità u d-dmir li jingħata kont tal-verifika u ta' l-attivitajiet ta' kontroll, bħall-ġestjoni u s-supervizjoni tas-sistemi ta' kontroll uffiċjali, jinżammu distinti biżżejjed.

Meta t-tim ta' verifika jagħmel rakkomandazzjonijiet għal azzjoni korrettiva u preventiva, l-entità vverifikata għandha tagħzel il-metodi li għandhom ikunu applikati għal din l-azzjoni. L-involvement attiv tat-tim ta' verifika fis-segwitu għandu jkun limitat għall-valutazzjoni ta' l-adekwatezza tal-pjan ta' azzjoni u l-effettività ta' l-azzjoni korrettiva u preventiva. L-entitajiet vverifikati ma għandhomx ikunu fil-qagħda li jfixxlu l-programm ta' verifika, is-sejbiet jew il-konkluzjonijiet. Għandhom ikunu kkonsultati fuq l-abbozz tar-rapport u l-kummenti tagħhom għandhom jitqisu mill-korp ta' verifika. Dawk il-kummenti għandhom jitqiesu, fejn jixraq, b'mod trasparenti.

Il-punti li ġejjin jistgħu jghinu fil-garanzija li l-proċess ta' verifika jissalvagwardja l-indipendenza kemm tal-korp ta' verifika kif ukoll tat-tim ta' verifika:

- għandu jkun ipprovdut mandat ċar u dokumentat li jiflaħ setgħa adegwata għat-twetliq tal-verifiki;
- la l-korp ta' verifika u lanqas it-tim ta' verifika ma għandhom ikunu involuti fil-ġestjoni jew is-supervizjoni tas-sistemi ta' kontroll li jiġu vverifikati;
- għall-verifiki esterni, il-korp ta' verifika u t-tim ta' verifika għandhom ikunu esterni fir-rigward ta', u indipendenti mill-ġerarkija organizzattiva ta' l-entità vverifikata;
- għall-verifiki interni, għandhom jiġu applikati l-prinċipji ġenerali li ġejjin biex l-indipendenza u t-trasparenza tal-proċess ikun assigurat:
 - il-korp ta' verifika u t-tim ta' verifika għandhom jinhatru mill-ogħla korp ta' ġestjoni;
 - il-korp ta' verifika u/jew it-tim ta' verifika għandhom jirrapurtaw lill-ogħla korp ta' ġestjoni;
 - għandu jitwetlaq iċċekkjar biex jiġi assigurat li ebda kunflitt ta' interessi ma jeżisti kemm għall-korp ta' verifika kif ukoll għat-tim ta' verifika.

Il-korpi ta' verifika indipendenti għandhom ikunu esterni fir-rigward ta' jew separati mill-ġestjoni ta' l-attivitajiet vverifikati. Il-korpi ta' verifika interni għandhom jirrapurtaw lill-ogħla livelli maniġerjali fi hdan l-istruttura organizzattiva.

Meta għarfien espert meħtieġ għall-verifika huwa disponibbli biss fi hdan l-awtorità kompetenti, għandhom jittiehdu miżuri biex jassiguraw li t-tim ta' verifika jibqa' indipendenti. Meta l-attivitajiet ta' kontroll huma organizzati fuq bażi reġjonali, jista' jsir skambju bejn l-ispeċjalisti tekniċi sabiex l-indipendenza tagħhom tkun assigurata.

5.4. Skrutinju indipendenti tal-Proċess ta' Verifika

Il-proċess ta' verifika għandu jkun suġġett għal skrutinju minn persuna jew korp indipendenti sabiex jiġi ċċekkjat jekk l-għanijiet humiex jintlaħqu. It-tali persuna jew korp indipendenti għandha/għandu jkollha/jkollu biżżejjed awtorità, għarfien espert u riżorsi biex twettaq/iwettaq dan ix-xogħol b'mod effettiv. L-istrategiji għal skrutinju indipendenti jistgħu jvarjaw, skond l-attività jew l-awtorità indipendenti. Meta korp jew kumitat ġie stabbilit bil-hsieb li jwettaq skrutinju indipendenti fuq il-proċess ta' verifika, persuna indipendenti jew attar għandha tkun membru ta' dan il-korp jew kumitat. Dawn il-persuni indipendenti għandhom ikollhom aċċess għall-proċess ta' verifika u jkollhom is-setgħa li jikkontribwixxu bi shiħ lejha. Għandhom jittiehdu azzjonijiet biex isir rimedju għal kull nuqqas identifikat fil-proċess ta' verifika minn persuna jew korp indipendenti.

6. Implimentazzjoni tal-Proċess ta' Verifika

6.1. Prinċipji ta' gwida: (a) Konformità ma' l-arranġamenti ppjanati; (b) Implimentazzjoni effettiva; (c) Adegwatezza għall-ksib ta' l-għanijiet

Is-sistema ta' verifika, biex tkun konformi mar-rekwiżiti ta' l-Artikolu 4(6) tar-Regolament (KE) Nru 882/2004, għandha tkopri t-tliet punti li ġejjin stipulati fl-Artikolu 2(6):

- a) Verifika tal-**konformità ma' l-arranġamenti ppjanati** biex jipprovdur garanziji li kontrolli uffiċjali jitwettqu kif mahsub u li kull struzzjoni jew linja ta' gwida mogħtija lill-istaff li jwettaq il-kontrolli jiġi segwiti. Dan jista' jiġi indirizzat essenzjalment b'revizjoni tad-dokument, iżda jeħtieġ ukoll verifika fuq il-post. It-tim ta' verifika se jeħtieġ għarfien u hiliet ta' verifika ġeneriċi tajba biex jindirizzaw dan l-għan tal-verifika.
- b) Verifika ta' l-**implimentazzjoni effettiva ta' l-arranġamenti ppjanati**. Għandha tiddaħhal implimentazzjoni operattiva fuq il-post sabiex l-effettività, li hi l-punt sa liema r-riżultati ppjanati jinkisbu, tkun valutata. Din għandha tinkludi valutazzjoni tal-kwalità u tal-konsistenza tal-kontrolli u għandha tinvolvi attivitajiet ta' verifika fuq il-post. It-tim ta' verifika se jeħtieġ l-għarfien espert tekniċi rilevanti biex jindirizzaw dan l-għan tal-verifika.

- c) Is-sistema ta' verifika għandha wkoll tfitx li tivvaluta jekk l-**arrangamenti ppjanati humiex adatti biex jiksbu l-għanijiet** tar-Regolament (KE) Nru 882/2004, u partikolarment il-pjan wahdieni integrat ta' kontroll nazzjonali multiannwali. Dan għandu jinkludi l-valutazzjoni ta' l-adeqgatezza tal-kontrolli uffiċjali, per eżempju, fir-rigward tal-frekwenza u l-metodi applikati, b'kunsiderazzjoni għall-istruttura tal-katina/ktajjen tal-produzzjoni u l-prassi u l-volum tal-produzzjoni. It-tim ta' verifika għandu jkollu għarfien u komprensjoni tas-sistema ta' verifika, flimkien mal-kontribut tekniku rilevanti biex l-għan tal-verifika jkun indirizzat.

Dan li ġej għandu jitqies sabiex ikun determinat jekk l-**arrangamenti ppjanati humiex adatti biex jiksbu l-għanijiet** stipulati fi (c) hawn fuq:

Il-**kriterji ta' verifika** għandhom jinkludu għanijiet strateġiċi li ġejjin mir-Regolamenti (KE) Nru 178/2002 u Nru 882/2004 (inkluż il-pjan wahdieni integrat ta' kontroll nazzjonali multiannwali) u l-leġiżlazzjoni nazzjonali.

L-**attenzjoni primarja** tal-verifika għandha tkun l-arrangamenti ta' kontroll dwar il-punti kritiċi għall-kontroll tal-katina/ktajjen tal-produzzjoni. L-enfasi għandha tkun fuq il-valutazzjoni dwar jekk l-arrangamenti ppjanati humiex kapaci jagħtu biżżejjed garanziji dwar (a) is-sikurezza tal-prodott(i) aħħari(ja) u (b) il-konformità ma' rekwiżiti leġislattivi ta' l-għalf u l-ikel u mas-saħħa ta' l-annimali u r-regoli għall-benessri. Sabiex dan jintlaħaq, il-verifika/i għandha/hom fejn hu possibbli testendi/jestendu lil hinn u bejn il-fruntieri amministrattivi.

6.2. Ir-rapport tal-verifika

Ir-rapporti tal-verifika għandhom ikun fihom konkluzjonijiet ċari mis-sejbiet tal-verifika u, fejn jixraq, rakkomandazzjonijiet.

- Il-**Konkluzjonijiet** għandhom jindirizzaw il-konformità ma' l-arrangamenti, l-effettività ta' l-implimentazzjoni, u l-adeqgatezza ta' l-arrangamenti ppjanati biex jiksbu, kif jixraq, l-għanijiet dikjarati. Għandhom ikunu msejsa fuq l-evidenza oggettiva. Partikolarment, meta l-konkluzjonijiet jiġu stabbiliti għall-adeqgatezza ta' l-arrangamenti ppjanati biex jiksbu l-għanijiet dikjarati, l-evidenza tista' tinkiseb mill-għabra u analiżi tar-riżultati minn bosta verifiki. F'dan il-każ il-konkluzjonijiet għandhom ikunu estiżi lil hinn mill-fruntieri ta' stabbilimenti individwali, unitajiet ta' awtoritajiet u awtoritajiet.
- Ir-**Rakkomandazzjonijiet** għandhom jindirizzaw ir-riżultat aħħari li jrid jingħata iktar milli l-mezzi biex jissewew in-nuqqas ta' konformità. Ir-rakkomandazzjonijiet għandhom ikunu msejsa fuq konkluzjonijiet sodi.

6.3. Segwitu tar-riżultati tal-verifika

Għandu jinfassal pjan ta' azzjoni, fejn hu xieraq, u dan għandu jingħata mill-entità vverifikata. Dan għandu jipproponi azzjoni korrettiva u preventiva marbuta ma' perjodu ta' żmien biex jindirizza kull dgħujfa identifikata mill-verifika jew mill-programm ta' verifika. It-tim ta' verifika għandu jivvaluta l-adeqgatezza tal-pjan ta' azzjoni u jista' jkun involut fil-verifika ta' l-implimentazzjoni sussegwenti tiegħu.

- **Pjan ta' azzjoni** jippermetti lit-tim ta' verifika jivvaluta jekk l-azzjoni korrettiva u preventiva proposta hijiex biżżejjed biex tindirizza r-rakkomandazzjonijiet tar-rapport tal-verifika. Il-pjanijiet ta' azzjoni għandhom jinkludu l-prioritizzazzjoni u l-perjodu ta' żmien għat-tlestija ta' l-azzjoni korrettiva u preventiva. Firxa wiesgħa ta' pjanijiet ta' azzjoni differenti tista' titqies sodisfaċenti. Għandha tkun l-entità vverifikata li tagħmel l-għażla fost dawk disponibbli.
- **L-azzjoni korrettiva u preventiva** ma għandhiex tkun ristretta għall-indirizzar ta' rekwiżiti tekniċi speċifiċi iżda għandha, fejn jixraq, tinkludi miżuri mifruxa mas-sistema kollha (per eżempju l-komunikazzjoni, il-kooperazzjoni, il-koordinament, ir-reviżjoni u t-titjib tal-proċessi ta' kontroll, eċċ.). Analizi tal-kawżi profondi (*root-cause analysis*) ta' kull nuqqas ta' konformità għandha titwettaq mill-entità vverifikata sabiex tiddetermina l-ixraq azzjoni korrettiva u preventiva. Kull differenza bejn l-opinjonijiet ta' l-entità vverifikata u t-tim ta' verifika għandha tkun solvuta.
- **Għeluq:** Għandhom ikunu stabbiliti mekkaniżmi biex jassiguraw li l-pjanijiet ta' azzjoni jkunu xierqa u li l-azzjonijiet korrettivi u preventivi jintemmu effettivament fil-waqt. Għandhom jiġu maqbula l-proċeduri għall-verifika ta' għeluq il-pjan ta' azzjoni bejn l-entità vverifikata u t-tim ta' verifika.

6.4. *Reviżjoni tal-verifika u tixrid ta' l-aħjar prassi*

Għandom jitqisu l-implikazzjonijiet tas-sejbiet tal-verifika għas-setturi u reġjuni oħrajn, partikolarment fl-Istati Membri fejn il-kontrolli huma ddelegati lil għadd ta' awtoritajiet kompetenti jew decentrati. B'mod partikolari, eżempji ta' l-aħjar prassi għandhom jinxterdu. Għal dan il-ghan, ir-rapporti għandhom ikun disponibbli għas-setturi u r-reġjuni oħra fi hdan l-Istati Membri u għall-Kummissjoni. Ir-riżultati tal-verifika għandhom jitqisu wkoll waqt l-ippjanar tal-programm tal-verifika u fil-kuntest tar-reviżjoni tal-pjan waħdieni integrat ta' kontroll nazzjonali multiannwali.

6.5. *Riżorsi*

L-Istati Membri għandhom jassiguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom biżżejjed setgħat ta' implimentazzjoni, u riżorsi, bl-awtorità xierqa, biex jistabbilixxu, jimplimentaw u jżommu sistema ta' verifika effettiva.

Ir-riżorsi umani u relatati meħtieġa għall-ġestjoni, monitoraġġ u reviżjoni tal-proċess ta' verifika għandhom ikunu disponibbli, meta wiehed iżomm quddiem għajnejh li l-awtoritajiet kompetenti kollha u l-attivitajiet ta' verifika tagħhom għandhom ikunu vverifikati fuq perjodu ta' żmien mhux iktar minn hames snin. Il-gwida ġenerali dwar ir-riżorsi meħtieġa għall-verifika hija pprovduta mill-ISO 19011. It-tim ta' verifika jista' jinkludi, sabiex ikollu l-għarfien espert biex jissodisfa l-iskop u l-ambitu tal-verifika u tal-programm(i) ta' verifika, it-tagħqid ta' verifikaturi speċjalisti fil-qasam ġenerali u tekniku ma' esperti tekniċi. Għandha tingħata attenzjoni lill-garanzja ta' l-oġġettività u l-indipendenza tat-tim ta' verifika, l-aktar meta jinhtieġu esperti tekniċi. Għal dak il-ghan, ir-rotazzjoni ta' verifikaturi u/jew tat-timijiet ta' verifika tista' tgħin biex dan jinkiseb.

6.6. *Kompetenzi tal-verifikatur*

Il-kompetenzi u l-kriterji għall-għażla tal-verifikaturi għandhom ikunu ddefiniti taht l-intestaturi li jmiss:

- Għarfien u hiliet ġeneriċi – prinċipji, proċeduri u teknika ta' verifika; hiliet ta' ġestjoni/organizzattivi
- Għarfien u hiliet tekniċi speċifiċi
- Attributi personali
- Edukazzjoni
- Esperjenza ta' xogħol
- Tahriġ u esperjenza fil-verifika

Huwa essenzjali li jitwaqqaf mekkanizmu li jassigura li l-verifikaturi huma konsistenti u jinżammu l-kompetenzi tagħhom. Il-kompetenzi meħtieġa minn timijiet ta' verifika se jvarjaw skond il-qasam li fuqu qed ssir il-verifika fi hdan is-sistemi ta' kontroll u ta' superviżjoni. Fir-rigward ta' l-għarfien u l-hiliet tekniċi meħtieġa mill-verifikaturi, għandhom jitqisu wkoll ir-rekwiżiti ta' tahriġ għall-impjegati li jwettqu l-kontrolli uffiċjali (Kapitolu 1 ta' l-Anness II mar-Regolament (KE) Nru 882/2004).